

Utilisation : Le SECAPLAC est un lève charges, dérivé du GER, destiné à la manutention en toute sécurité de charges constituées de plaques de grande longueur, telles que plaques de plâtre, panneaux de bois, panneaux d'isolation, portes, etc.

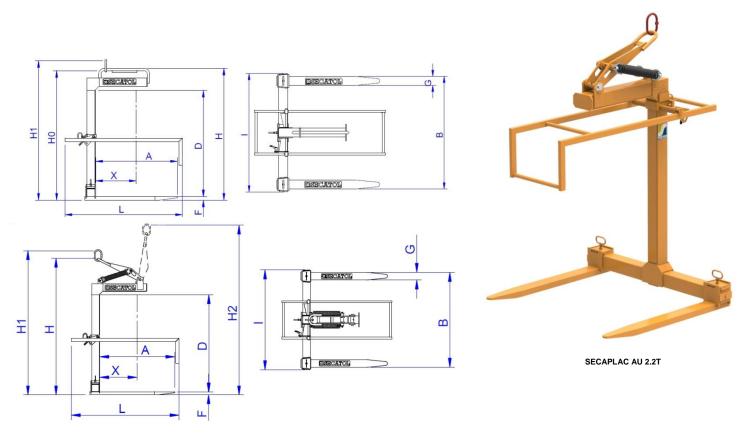
Particularité: Il est équipé d'une protection rabattable, réglable en hauteur et blocable, qui assure le maintien et évite le glissement des produits manutentionnés.

Type de fourches : Fourches minces avec écartement réglable.

Ecartement fourches: Réglable.

Dispositif de levage : Deux types d'équilibrage sont disponibles pour ce lève-palettes:

- Soit avec un anneau 2 positions
- Soit avec un système d'auto-équilibrage par ressorts



Code article	Désignation	CMU SWL (kg)	A (mm)	B (mm)	D (mm)	F (mm)	G (mm)	H0 (mm)	H1 (mm)	X (mm)	<b>M</b> (mm)	LxIxH (mm)	Poids à vide tare (kg)
68220	SECAPLAC	2200	1200	520 - 1500	1570	50	120	1900	2045	600	90x120xØ19	1450 x 1550 x 1920	255
68220AU	SECAPLAC AU	2200	1200	520 - 1500	1570	50	120	2320	2690	600	90x120xØ19	1450 x 1550 x 2200	280

Ces renseignements techniques sont donnés à titre indicatif, ils peuvent être modifiés sans préavis.

### **NOTICE D'INSTRUCTIONS – INSTRUCTION MANUAL**

Notice originale

Révision 20140304

Page 1/4

### LEVE PALETTES - SECAPLAC

# DESCRIPTION GENERALE - GENERAL DESCRIPTION:



Le SECAPLAC est un lève charge, dérivé du GER, destiné à la manutention en toute sécurité de charges constituées de plaques de grande longueur, telles que panneaux de Placoplatre, panneaux de bois, panneaux d'isolation, porte etc...

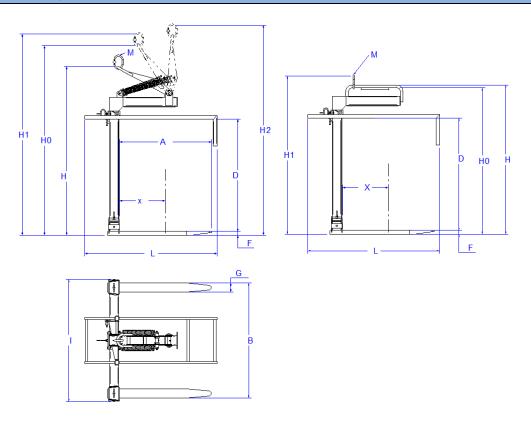
Il est équipé d'une protection rabattable, réglable en hauteur et blocable, qui assure le maintien et évite le glissement des produits manutentionnés. Il est équipé de fourches réglables en écartement.

Ce modèle est disponible avec un anneau deux positions ou autoéquilibré (AU). The SECAPLAC pallet fork is derived from the GER model and is designed for safe handling of long items such plasterboard, wood panels, insulation panels, doors, etc.

It is fitted with a hinged, heightadjustable safety guard which locks in position to hold the handled products in place and prevent them from sliding. The spacing of the forks is adjustable.

This model is available in a dualposition hook ring and a self-levelling (AU) version.

#### **CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS - DATAS AND DIMENSIONS:**



CODE	DESIGNATION	CMU SWL kg	A mm	B mm	D mm	F mm	G mm	H0 mm	H1 mm	H2 mm	X mm	M mm	L x I x H mm
68220	SECAPLAC	2200	1200	560 - 1495	1450	50	120	1900	2050		600	90x120xØ19	1725 x 1590 x 1935
68220AU	SECAPLAC AU	2200	1200	560 - 1495	1450	50	120	2460	2610	2725	600	90x120xØ19	1725 x 1590 x 2190



### NOTICE D'INSTRUCTIONS - INSTRUCTION MANUAL

LEVE PALETTES - SECAPLAC

Notice originale Révision 20140304

Page 2/4

# **AVERTISSEMENTS - WARNINGS:**

ATTENTION! En aucun cas, la charge maximale d'utilisation et la position maximale du centre de gravité de la charge ne doivent être dépassées.

- ► Ces valeurs de charge (CMU) et de centre de gravité (X) sont indiquées dans le tableau ci-dessus, ainsi que sur chacun des accessoires de manutention.
- ▶ La fonction du lève-palettes est d'assurer spécifiquement le levage de palettes, à vide ou en charge. De façon générale, ne jamais utiliser un lève-palettes dans des conditions non compatibles avec les règles de sécurité ou pour des fonctions non prévues.

En particulier ne pas utiliser le lève-palettes pour soulever des charges non palettisées.

- ▶ La manutention ne doit jamais être effectuée au-dessus de personnes
- ▶ Ne jamais transporter une personne avec le lève-palettes
- ▶ Vérifier que le système de sécurité est bien mis en place avant toute manutention.

Il appartient au chef de l'entreprise utilisatrice d'établir les consignes de sécurité relatives à la bonne utilisation de ce matériel sur son site d'exploitation et d'en contrôler l'application.

L'équipement en référence est un accessoire de levage. A ce titre doit répondre aux exigences des articles R.233-11, R.233-11-1 et R.233-11-2 du Code du Travail et à l'arrête du 1/03/2004. SECATOL certifie que cet accessoire a été conçu conformément aux normes et aux règles de calcul applicables, et qu'il s'est assuré de son aptitude à l'emploi.

- ▶ Lors de la première mise en service, l'employeur doit procéder ou faire procéder à un examen d'adéquation consistant à vérifier que :
- ⇒ L'accessoire de levage est approprié aux différents appareils de levage sur lesquels l'utilisateur prévoit de l'utiliser et aux travaux à effectuer, ainsi qu'aux risques auxquels les travailleurs sont exposés.
- ⇒ Le crochet de l'appareil de levage utilisé est muni d'un linguet de sécurité à ressort.
- ⇒ Les opérations prévues sont compatibles avec les conditions d'utilisation définies dans la présente notice.
- ▶ Lors d'une remise en service, après toute opération de démontage et remontage ou modification susceptible de mettre en cause la sécurité. L'employeur doit procéder ou faire procéder à une vérification comprenant :
- ⇒ L'examen d'adéquation
- ⇒ L'examen de l'état de conservation en particulier des éléments essentiels (anse ou palonnier, crochet, boucles de levage,
- ⇒ L'épreuve statique (charge = 1.5 x CMU pendant ¼ heure)

WARNING! The maximum working load and maximum position of the centre of gravity of the load must not be exceeded under any circumstances.

- ▶ These safe load (SWL) and centre of gravity (X) values are shown in the above table as well as on each of the handling accessories.
- ▶ The role of the pallet fork is specifically to lift empty or loaded pallets. As a general rule, pallet forks are not to be used under conditions which are incompatible with the safety regulations or for purposes other than those for which they are designed. In particular, do not use the pallet fork to lift non-palletised loads.
- ▶ Handling must never be performed over people's heads.
- ▶ The pallet fork must never be used to carry people.
- ▶ Check that the safety system is correctly installed prior to any handling operation.

The director of the user company shall be responsible for defining the safety instructions for the proper use of the equipment on his site of operation and for ensuring that they are applied.

This item of equipment is a lifting accessory.

As such it must meet the requirements of articles R.233-11, R.233-11-1 and R.233-11-2 of the Code du Travail (French Labour Code) and the order of 1/03/2004. SECATOL certifies that this accessory has been designed in accordance with the applicable standards and design codes and that it has ensured it is suitable for use.

- ▶ When putting the equipment in service for the first time, the employer shall assess or arrange an assessment of its suitability for use. This involves checking that:
- ⇒ The lifting accessory is suitable for the different lifting devices with which the user intends to use it and for the tasks to be performed as well as the risks to which workers are exposed.
- ⇒ The hook of the hoisting appliance is fitted with a spring-loaded safety clip.
- ⇒ The planned operations are compatible with the conditions of use defined herein.
- ▶ When putting the equipment back into service after a disassembly, reassembly or modification operation liable to affect safety, the employer shall perform or arrange for a verification comprising:
- An assessment of suitability for use
- ⇒ An examination of the state of repair in particular of essential items (lifting hoop or beam, hook, lifting lugs, chain, etc.)
- ⇒ The static load test (load = 1.5 x SWL for 15 minutes)



### NOTICE D'INSTRUCTIONS - INSTRUCTION MANUAL

Révision 20140304

Page 3/4

Notice originale

### LEVE PALETTES - SECAPLAC

#### **UTILISATION - USE:**

#### **ATTENTION!**

- Avant chaque utilisation, s'assurer de l'état l'équipement, de la stabilité de la charge et de son maintien sur l'accessoire.
- ⇒ Vérifier systématiquement que le protecteur est bien installé et bien verrouillé.
- ⇒ Vérifier systématiquement l'accrochage avant toute manutention.
- ▶ Si vous disposez de fourches réglables, régler l'écartement en dévissant la poignée de serrage et en les déplaçant jusqu'à l'écartement voulu. Veillez à resserrer correctement celles-ci.
- ▶ Pour manutentionner la charge ; lever le protecteur en appuyant sur la barre de manœuvre arrière, puis engager les fourches sous la palette jusqu'en butée. Une fois la palette en position, baisser le protecteur et verrouiller avec la poignée de serrage.
- ▶ Si vous disposez d'un système à anneau « deux positions », décaler la maille de tête jusqu'à la position « avant », et vérifier dès le début du levage en charge que la position d'équilibre est légèrement inclinée vers l'arrière (environ 5°). Pour les manœuvres à vide, la maille de tête doit se trouver en position « arrière ».
- ▶ Si vous disposez d'un système auto équilibré (AU), vérifier dès le début du levage en charge que la position d'équilibre est légèrement inclinée vers l'arrière (environ 5°).

# **ATTENTION!**

- ⇒ Vérifier systématiquement l'inclinaison vers l'arrière du lève-palettes en charge ainsi que le maintien de l'anneau en position stable. Dans le cas contraire, vérifier la charge, sa position ainsi que la position de la maille de tête.
- ⇒ Toujours respecter les conditions d'utilisation. RISQUE DE CHUTE DE LA CHARGE!
- ▶ Hors utilisation, entreposer ce matériel de manière stable et de manière qu'il ne puisse être endommagé ou détérioré.

#### **WARNING!**

handling.

re-tighten the forks properly.

- ⇒ Prior to each use, check the condition of the equipment, the stability of the load and its attachment to the accessory. ⇒ Check systematically that the guard is correctly installed
- and locked. ⇒ Systematically check the hooking of the load before
- ▶ If you have adjustable forks, adjust the spacing by unscrewing the clamping handle and moving them to the desired spacing. Be sure to
- ▶ To handle the load, open the safety bar by pushing down on the rear bar and then insert the forks under the pallet as far as they will go. Once the pallet is in position, lower the safety guard and lock it with the locking handle.
- ▶ If you have a "dual-position" hook ring system, move the top link of the chain to the "forward" position and check as the load begins to lift that the equilibrium position is tilted slightly to the rear (approximately 5°). For no-load operations, the link should be in the "rear" position.
- ▶ If you have a self-levelling (AU) system, check as the load begins to rise that the equilibrium position is tilted slightly to the rear (approximately 5°).

## WARNING!

- ⇒ Check systematically that the pallet fork is tilted back when loaded and that the ring remains securely held in position. If this is not the case, check the load, its position and the top link of the chain.
- Always comply with the conditions of use. RISK OF DROPPED LOAD!
- ▶ When not in use, store this item of equipment in a stable manner and in such a way that it cannot be damaged or deteriorated.

#### **MAINTENANCE:**

- ▶ Procéder régulièrement au graissage des organes mécaniques. Nous préconisons d'utiliser une graisse multiservice insoluble dans l'eau classification L-XBEIB2 selon norme ISO 6743-9
- ▶ Procéder avant chaque utilisation, et systématiquement en cas d'incident sur l'équipement, aux opérations de contrôle et de maintenance suivantes:
  - ⇒ contrôler l'état général, vérifier les soudures
  - ⇒ contrôler l'absence de déformation permanente
  - ⇒ contrôler les organes de préhension (anneau, maille...)
  - ⇒ vérifier l'état des fixations du mécanisme
  - ⇒ vérifier le bon fonctionnement du mécanisme
  - ⇒ vérifier la lisibilité des différents marquages
- ▶ Nous recommandons de consigner ces vérifications sur un carnet de contrôle de manière régulière et au minimum une fois par an.
- ► <u>Vérification périodique :</u>

L'équipement doit être soumis tous les douze mois à une vérification périodique comportant un examen ayant pour objet de vérifier son bon état de conservation, et notamment de déceler toute détérioration susceptible d'être à l'origine de situations dangereuses.

⇒ Attention ! toute fissure, usure importante ou déformation permanente doit entraîner le rebut

- ▶ Regularly grease the mechanical components. We recommend using a non water-soluble multi-purpose grease (class L-XBEIB2 according to ISO 6743-9)
- ► Carry out the following inspection and maintenance operations prior to each use and systematically in the event of an incident affecting the equipment:
  - ⇒ Check the general condition of the skip and inspect the welds
  - ⇒ Check for permanent distortion
  - ⇒ Check the lifting points (rings, links, etc.)
  - ⇒ Check the condition of the mechanism's fastenings
  - ⇒ Check the proper operation of the mechanism
  - ⇒ Check the legibility of the different markings
- ▶ We recommend that these checks are recorded in an inspection log on a regular basis and a minimum of once a year.
- ▶ Periodic inspection:

The equipment must be subjected once every twelve months to a periodic inspection consisting of an examination to check its state of repair and in particular any damage liable to cause a hazardous situation.

⇒ WARNING! The skip must be scrapped if it shows signs of cracks, severe wear or permanent deformation





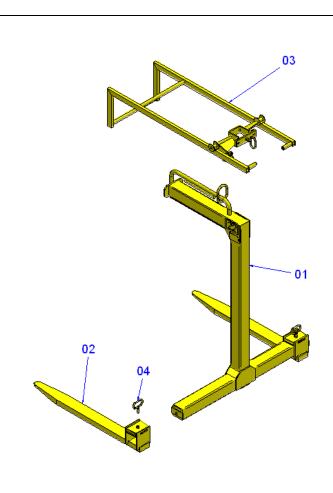
# **NOTICE D'INSTRUCTIONS – INSTRUCTION MANUAL**

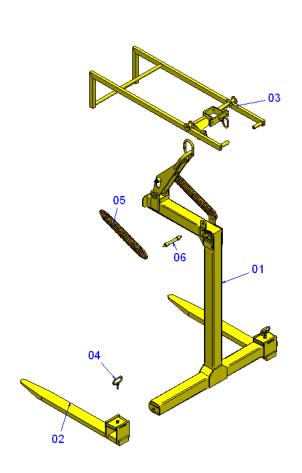
Notice originale

Révision 20140304

Page 4/4

# **LEVE PALETTES - SECAPLAC**





LISTE DE PIECES DETACHEES / SPARE PART LIST							
N°	Désignation	Designation	Code				
1	Fut	Shaft					
2	Fourche	Fork	68000220902				
3	Systeme de protection	Safety guard	68000220903				
4	Poignee de serrage fourches 21	21 fork locking handle	53900200905				
5	Kit ressort de traction	Tension spring kit	20004500901				
6	Kit Axe arriere systeme GER AU double 21	GER AU double 21 system rear pin kit	53900200909				